

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 80 (1962)
Heft: 51

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

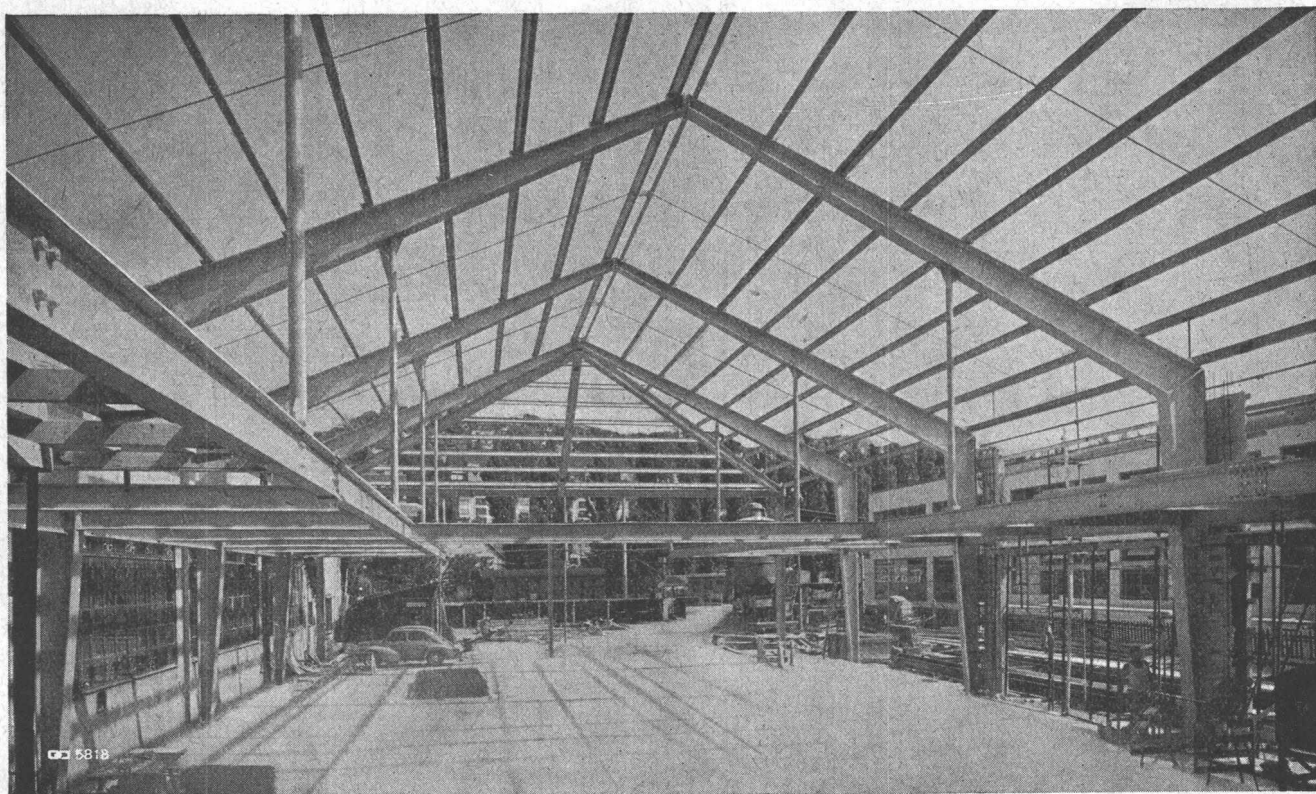
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



WERA

löst alle Lüftungsprobleme

WERA Klimaanlage

WERA Warmluftheizungen
für Kirchen, Kinos,
Grossräume

WERA Lüftungsanlagen

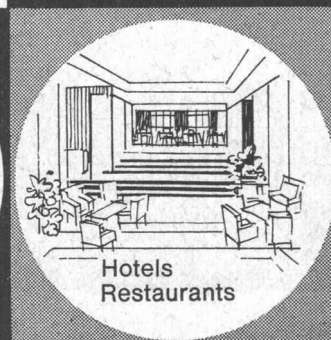
WERA Küchenventilationen

WERA Gasschutzanlagen

WERA Luftbefeuchter



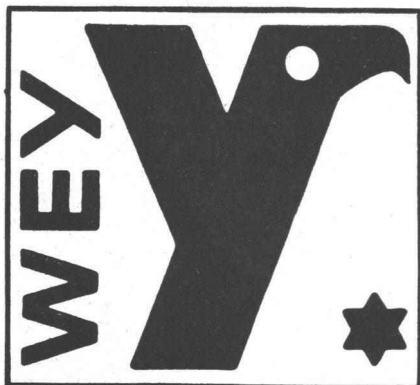
Alle Anlagen werden im eigenen Ingenieurbüro projektiert, die Apparate in unserer Fabrik gebaut und von unseren Spezialisten an Ort und Stelle montiert. 3500 Referenzen aus dem In- und Ausland geben Ihnen Auskunft über unsere Leistungen.



WERA-Klima-prima



WERA AG, Gerberngasse 23-33, Bern,
Telephon (031) 3 99 11



Man baut besser mit WEY-Qualität

Betonzusätze - Fugenbänder

Schutzanstriche - Plastokitte

sind zuverlässig und rationell.

Verlangen Sie Prospekte und Beratung.

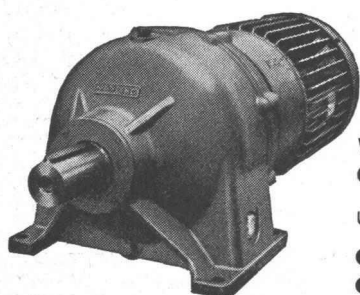
WEY-BAUSTOFF-CHEMIE AG. Zürich

Ueberlandstrasse 14 Tel. (051) 48 11 42

KISSLING

Motorgetriebe

weit über
die Schweiz hinaus
bekannt



**Wir lösen jedes
Getriebeproblem**

Unsere Getriebe sind:

- formschön
 - niedrig im Preis
 - rasch lieferbar
- Normaldrehzahlen ab Lager.

Stirnradgetriebe bis 200 PS, Planetengetriebe bis 150 PS, Trommel- u. Schneckengetriebe bis 25 PS, stufenlose Getriebe bis 8 PS, Spezialgetriebe

**L. Kissling + Co Maschinenfabrik
Zürich-Seebach
Telefon 051/466400**

MAAG-BODENDOSEN

**für Licht, Kraft, Telefon- und
Signalanlagen**

in sauberem Präzisions-Grauguss,
Verschlussplatte, Regulierring und
konischer Stutzen vernickelt

Konischer Stutzen für
Kabel- oder Rohreinführung
mit Schnurtülle oder
Rohrgewinde

Bodenbündig einschraub-
bare Verschlussplatte



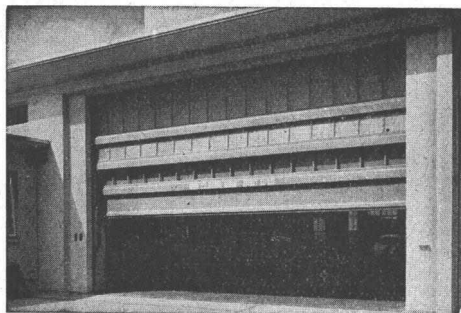
Regulierring für genaues,
bodenbündiges Anpassen,
zum Einschrauben in den
Sockelteil



Sockel mit 3 seitlichen
PR-Rohrgewinden für
direkte Unterflurzuleitung
zu Maschinen, Arbeits-
plätzen und anderen
Anschlußstellen

GOTTFRIED MAAG

**FABRIK ELEKTR. APPARATE
ZÜRICH FRAUENFELD**



Metallbau und Rolladenfabrik

**Tore für Garagen und Hallen
Rolladen aus Holz oder Aluminium
Leichtmetallfenster und Fassaden**

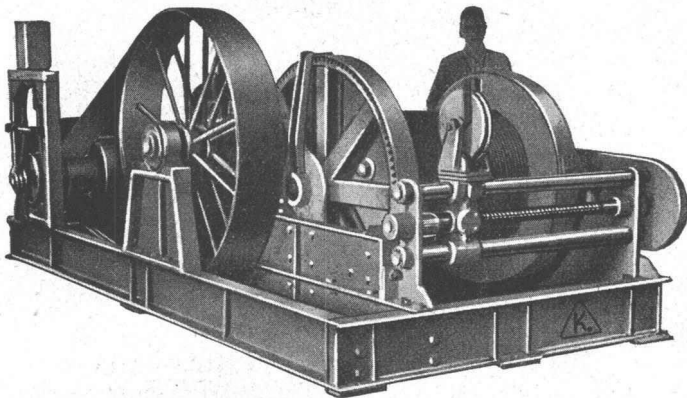
HARTMANN

Tel. (032) 4 37 37

& Co. AG., Biel

SEILWINDEN

für Schrägaufzüge und
Schwerlasttransporte



Type KS 50/80 mit 2 Geschwindigkeiten
Zugkraft 5000 kg, mit elektr. Ausrüstung

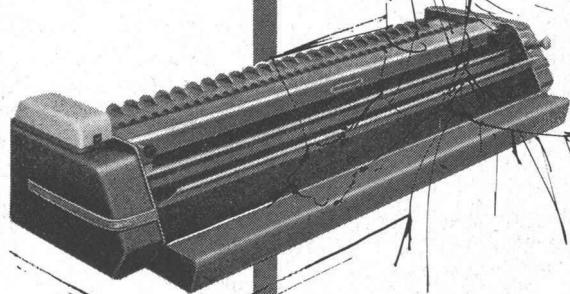
L. E. K
Küpfer

Maschinenfabrik

Steffisburg

Lichtpausen

selber
herstellen



Coupon

Wir bitten Sie um unverbindliche Zustellung der
Unterlagen «Lichtpausenmaschinen».

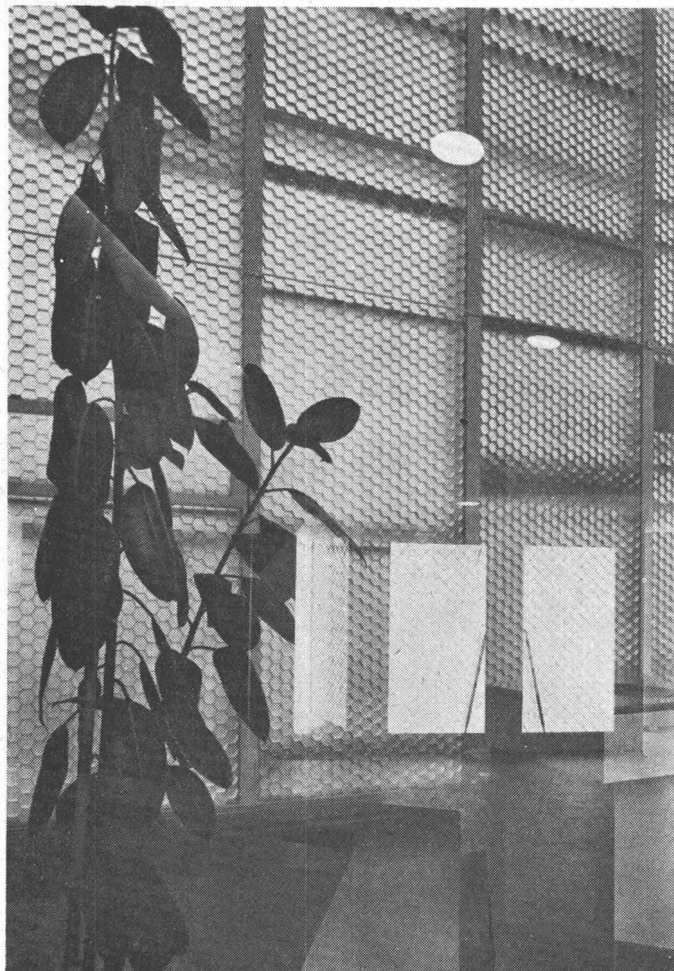
Name _____

Adresse _____

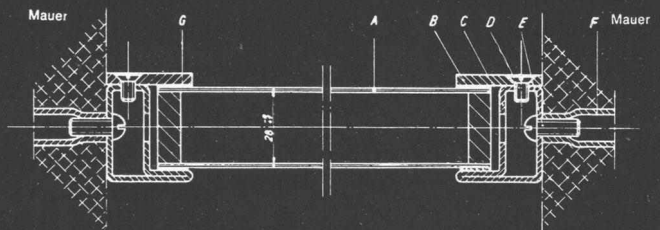
Ort _____

Wir beschäftigen _____ Zeichner im Betrieb

Pacher
& CO. AG. MARKTGASSE 12
ZÜRICH 1 TEL. (051) 24 66 55



BAUEN mit wasi



Boden-, Decken- und seitlicher Anschluss
von WASI-2-Platten, 30 mm Nennstärke

- A WASI-2-Platte 30 Nennstärke mit
Fiberglas- oder Atex-Rahmen
- B Flach-Profil 4/30
- C Jansen-Profil Nr. 01.220
- D Senk-Schraube M 5 x 10

E Hlbr.-Schraube M 6 x 15

F Steinhülsen-Schraube M 6

G Dichtungsband als
Comriband (Roger Frey, ZH), 3 M
EC-1202 Band (Wal & Lehmann ZH),
Secostrip Band (Eurolan, ZH), Tape-
Sealer Nr. (Chemitex, Zürich)

Lichtdurchlässige, unzerbrechliche und isolierende Fassaden-
wände

Überall in Büro-, Fabrikations- und Wohnräumen, für Neu- und
Umbauten; Turnhallen, Fassaden und Ueberdachungen, zu Aus-
stellungszwecken, für Raumunterteilungen werden heute WASI-
Lichtplatten aus glasfaserverstärktem Polyester verwendet

Flug- und Fahrzeugwerke AG Altenrhein SG Telephone 071 4 01 41

Autofrigor KLIMA-ANLAGEN Autofrigor

Die Klima-Anlage in Verbindung mit einer Kältemaschine «Autofrigor» ist in der Lage, jedes gewünschte Klima — ohne Rücksicht auf die Aussenwitterungsverhältnisse — zu schaffen. Die Kältemaschine «Autofrigor» macht jede Klima-Anlage zu einer vollwertigen Einrichtung.

AUTOFRIGOR AG

ZÜRICH

Schaffhauserstrasse 473

Telephon (051) 48 15 55

Der «HELITA» Blitzableiter mit grossem Wirkungskreis

hat sich seit 1932 in Frankreich und im Ausland bewährt bei den:

- elektrischen und industriellen Betrieben;
- Staats- und Militär-Verwaltungen, PTT, Radio, Fernsehen, Eisenbahnen, Flugplätzen, Häfen, usw.
- beugt vor und arbeitet ständig, benötigt kein Unterhalt. Eine einzige Führung mit Erdanschluss sichern ein einwandfreies Funktionieren zu.

Vorteilhafter Schutz der Dörfer.
Zahlreiche, erstklassige Referenzen.

Vertreter: **E. Reuby**, Blitzableiter,
Les Frêres / Le Locle (NE) Tel. (039) 5 10 15



Patent-Aufzugtreppe

**Grösste Vorteile
auf kleinstem Raum**

**FELDMANN & CO. * HOLZBAU
LYSS** Telephon (032) 8 41 84 **Kt. BERN**



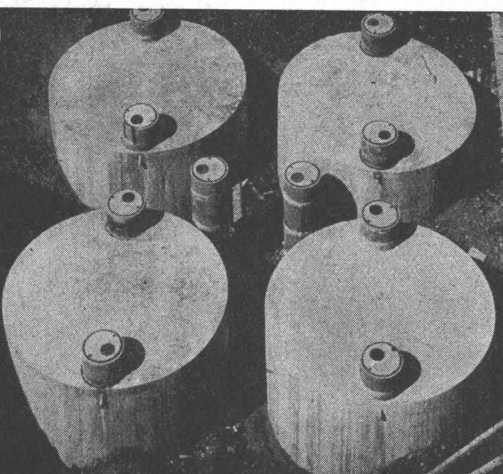
Generalvertretung: **Pertlex AG.**, Rotseestrasse 5, Luzern
Tel. 041 / 6 46 72

HEER OLTEN



Leistungsfähig • Individuell • Seit 1875

betontanks



spezialauskleidung seit 35 jahren erprobt

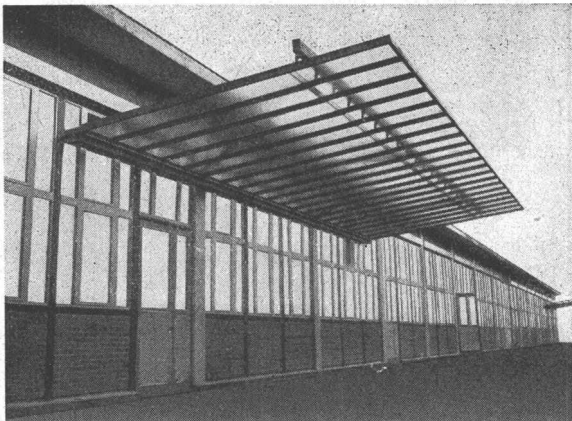
tankbau

otto schneider zürich



froburgstr. 188 zürich 6

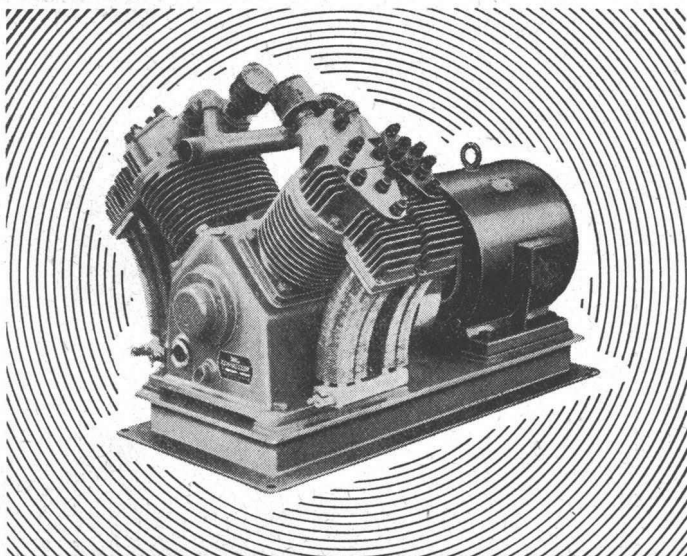
telefon 051-26 35 05



**Glasvordächer in kittloser
Konstruktion System WEMA**

SIEGFRIED
keller AG
WALLISELEN-ZÜRICH

TEL. (051) 93 32 32



HAUG
KOMPRESSOREN

VAKUUMPUMPEN LUFTFILTER FÜR JEDEN ZWECK

FRITZ HAUG AG., MASCHINENFABRIK, ST. GALLEN

AUSSTELLUNG UND VORFÜHRUNG BEI

ERNST HAUSAMANN & CO. ZÜRICH 3/45

UETLIBERGSTRASSE 15

429

VON ROLL

Werk Klus SO

sandfreie, saubere Oberfläche

Gusseisen ist leichter bearbeitbar

kleinste Bearbeitungszugaben

ab Lager

Ø 30 bis 120 mm
□ 30 bis 80 mm

Sparen —

**Drehteile aus
Strangguss**

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH.
 Für Stellessuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber
 wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und
 Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

- 29 **Elektrotechniker** mit Praxis für Offertenbearbeitung, speziell für
 Gleichrichter, Transformatoren und Relais mit Spezialbedienungen,
 Apparatfabrik, Nähe Bern.
- 59 **Technischer Zeichner oder Zeichnerin** mit Praxis im Maschinen-
 bau, Stenographie und Maschinenschreiben erwünscht. Textilbe-
 trieb Zürich.
- 115 2 **Ingénieurs expérimentés**, un pour les problèmes d'usinage et
 l'autre pour les problèmes de découpage par presse. Grande fa-
 brique métallurgique en France-est. Offres en français sur papier
 avion du S. T. S.
- 137 **Jüngerer Chemiker** mit Technikumbildung für die anwendungs-
 technische Beratung der Industrie-Kundschaft, Sprachkenntnisse
 erwünscht, Chemisch-technische Rohstoffe, Nordwestschweiz.
- 175 **Maschinentechniker** mit Praxis Kleinapparate und Präzisionsin-
 strumente, sowie mit einiger Erfahrung im Verkauf, Englisch in
 Wort und Schrift, längerer Aufenthalt in England, Schweizerische
 Vertreterfirma in London.
- 193 **Dipl. Elektroingenieur oder -techniker** mit Praxis für Berech-
 nungen und Konstruktionen im Elektromotoren- und Elektroappa-
 ratebau, Ferner: gelernte Elektrozeichner, Maschinenfabrik deut-
 sche Schweiz.
- 277 **Jüngerer Maschinenzeichner** mit abgeschlossener Lehrzeit und
 etwas Praxis im allgemeinen Maschinenbau, Ferner: Laborant,
 möglichst gelernter Elektromechaniker, Fabrik Kanton Luzern.
- 305 **Dipl. Maschineningenieur** mit mindestens 5 Jahren Praxis in
 verantwortungsvoller Stellung im Betrieb und Unterhalt von Ma-
 schinen für die Marine und Industrie, sowie zivile Maschinen-
 anlagen und Fahrzeuge, Englisch in Wort und Schrift, Vertrags-

dauer 3 Jahre, Kolonial-Verwaltung der Fidji-Inseln (Süd-Pazifik).
 Offerten in Englisch auf Flugpostbewerbformularen der S. T. S.
 307 **Maschinen- oder Elektrotechniker** mit Diplom eines Technikums
 und absolvierter Mechanikerlehre, sowie mehrjähriger Praxis im
 Betrieb, Unterhalt und Reparaturdienst von Dieselmotoren.
 Englisch in Konversation, Vertragsdauer 1 Jahr mit Verlänge-
 rungsmöglichkeit, Minengesellschaft im Sudan (Afrika).

- 210 **Dessinateur en génie civil ou en béton armé**, Bureau d'ingénieur
 à Lausanne.
- 282 **Dipl. Bauingenieur**, guter Statiker mit Praxis im Eisenbetonhoch-
 und -tiefbau, Ferner: dipl. Tiefbautechniker mit Praxis im Ei-
 senbetonbau, Ferner: Eisenbeton- evtl. Tiefbauzeichner, Ing.-Büro
 in Zürich.
- 292 **Bauführer/Bautechniker/Tiefbaupolier** mit Erfahrungen im Kana-
 lisationswesen für Reisetätigkeit, technische Beratung der Kund-
 schaft und Baustellenkontrolle, Französisch erwünscht, Cement-
 warenfabrik Mittelschweiz.
- 308 **Jüngerer Vermessungs- oder Tiefbauzeichner**, sauberer Planbear-
 beiter, Ing.-Büro in Bern.
- 474 **Dipl. Hochbautechniker und qualifizierter Hochbauzeichner** mit
 Praxis, flotte Planbearbeiter und Darsteller vorwiegend für Büro.
 Arch.-Büro Basel.
- 520 **Dipl. Architekt** mit mindestens 3 Jahren Praxis, wenn möglich
 in der tropischen Bauweise oder in Spitalbauten als Mitarbeiter
 für bedeutende Spitalanlagen, Englisch in Wort und Schrift, Ver-
 tragsdauer 3 Jahre, Kolonial-Verwaltung der Fidji-Inseln (Süd-
 Pazifik), Offerten in Englisch auf Flugpostbewerbformularen
 der S. T. S.
- 522 **Hochbautechniker** mit Praxis für folgende Arbeiten: Baupolizei-
 liche Begutachtung von Baugesuchen und solchen von Luftschutz-
 bauten, Bebauungsstudien, sowie Planungsaufgaben. Kommuna-
 les Bauamt Kanton Zürich.
- 524 **Technicien-géomètre**, ayant de pratique pour les travaux du bureau
 d'ingénieur communal, Canton de Zurich.
- 526 **Jüngerer Hochbautechniker** evtl. -zeichner mit Praxis, Eignung
 auch Bauführung, Architekturbüro Zürich.
- 528 **Hochbautechniker-Bauführer**, Absolvent eines Technikums oder
 HTL mit Praxis, selbständig, zuverlässig, Mittleres Arch.-Büro
 in Bern.

Fugenabdichtungen - unser Hobby

Die Isotech dichtet jede Fuge bei Fassaden, Schwimm-
 bädern, Kläranlagen, Straßen, Flugpisten, Kraftwerken
 und alle anderen dazu. ■ Die Isotech arbeitet mit ge-
 schulten Equipen, größtem Park an Spezialmaschinen
 und allen geeigneten Kitt- und Vergußmassen. ■ Die
 Isotech verarbeitet neutral jedes Dichtungs-Material:
 Iglas, Nerax, Paltox, Plax, Butyl, Thiokol-Kitte wie PRC,
 Gomastit, Secomastic, 3 M - Weatherbean, Formflex
 oder Bitumen/Kautschuk-Mischungen wie Flintseal und
 öl-, treibstoff- und temperaturbeständige Vergußmassen.

Fugenabdichtungen Beratungs- und Ausführungsdienst

ISOTECH AG

Winterthur Hegmattenstraße 20, Tel. 052 7 27 26
 Bern Güterstraße 22, Tel. 031 2 85 77
 Lausanne Grand-Chêne 2, Tel. 021 22 25 68
 Zürich Oberdorfstraße 23, Tel. 051 47 75 09
 Berlin Bayrische Straße 20, Tel. 87 86 81

Bautechniker-Bauführer

findet Dauerstelle in Architekturbüro mit neu-
 zeitlichen Arbeitsverhältnissen im Kanton Aargau.

Einsatzbereite Bewerber, die sowohl in der Detail-
 planung als auch auf der Baustelle über eine ent-
 sprechende Erfahrung verfügen, sind gebeten, sich
 zu melden unter Chiffre ZD 10 330 an Mosse-
 Annoncen, Zürich 23. Eintritt nach Uebereinkunft.

Für die Planbearbeitung von vielseitigen Bauprojekten
 suche ich zwei jüngere Baufachleute, d. h.

- 1 Bautechniker
- 1 Bauzeichner

Ich lege auf einwandfreien Charakter und saubere Be-
 rufsauffassung besonders Wert.

Geboten wird gründliche Einarbeitung in alle Probleme
 moderner Baumethoden sowie Dauerstelle mit sehr guten
 Arbeits- und Anstellungsverhältnissen.

Interessenten schreiben kurz unter Chiffre OFA 5517 B
 an Orell Füßli-Annoncen AG., Bern.

Grösseres Holzbau-Unternehmen der Ostschweiz sucht

BAUTECHNIKER ALS STELLVERTRETER DES INHABERS

Chance für ausgewiesenen Fachmann, sich eine Position zu schaffen, deren erstklassige Konditionen den gestellten hohen Anforderungen entsprechen.

BAUZEICHNER

Selbständige, anspruchsvolle Position mit vorzüglichen Bedingungen.

Offerten sind erbeten an den Beauftragten, OB TG,
Rorschacherstrasse 63, St. Gallen

WANDER

Wir suchen einen tüchtigen

Bautechniker

oder andern Baufachmann als Mitarbeiter unseres technischen Stabes. Das Aufgabengebiet umfasst:

- Unterhalt der Gebäude und Strassen
- Umbauten und Gebäudeinstallationen
- Erstellen und Nachführen von Bauplänen
- Terrainaufnahmen
- usw.

Es wird besonders Wert auf gute Koordinationsfähigkeit gelegt, sowie auf Sinn für flotte Zusammenarbeit. Ausführliche Offerten sind erbeten an die Direktion der

Dr. A. WANDER AG.
Werk Neuenegg

Wir sind ein führendes Unternehmen der Baubranche (Hauptsitz in Zürich) und suchen einen tüchtigen, dipl.

Bautechniker

(Hoch- oder Tiefbau)

für aussergewöhnlich interessante Aufgaben. Für dynamische Leute besteht die Möglichkeit zur Einarbeitung in das Gebiet der Vorfabrikation und des Spannbetons sowie die Übernahme von kurzfristigen Auslandsaufgaben.

Wir bieten eine sehr gute Salarierung von Anfang an und eine entwicklungsfähige Dauerstelle innerhalb einer ausgezeichneten Arbeitsatmosphäre.

Wir bitten um die Einreichung von Offerten unter Chiffre P 49841 Z an Publicitas Zürich und sichern eine rasche und diskrete Beantwortung zu.

Bedeutende Hochbauunternehmung auf dem Platze Basel sucht

Technischen Direktor

(Dipl. Ing., Dipl. Arch. oder Dipl. Baumeister mit guter Allgemeinbildung)

Dem Bewerber wird Gelegenheit geboten, sich vorerst als Stellvertreter des derzeitigen Direktors in dessen Aufgabe einzuarbeiten.

Verlangt wird:

Praxis in einer Bauunternehmung
Kenntnisse im Kalkulationswesen
Organisationstalent
Eignung zur Personalführung
Gewandtheit im Verhandeln
Repräsentative, charakterfeste Persönlichkeit
Schweizer Bürger. Idealalter 32 — 38

Geboten wird:

Interessante und vielseitige Tätigkeit im Industrie- und Wohnungsbau mit neuzeitlichem Inventar und modernen Ausführungsmethoden.
Angenehmes Arbeitsklima
Gute Salarierung mit Pensionskasse
Entwicklungsfähige Stellung

Offerten mit Lebenslauf, Bild und Handschriftprobe sind zu richten unt. Chiffre BL 2222 an Mosse-Annoncen, Basel.

Wir suchen

LEHRKRÄFTE

wenn möglich mit abgeschlossenem Hochschulstudium, praktischer Erfahrung und pädagogischem Einfühlungsvermögen, für Hoch- und Tiefbau (obere Semester) am Abend-Technikum Zürich.

Bewerber, welche mit Freude und Interesse am Abend Unterricht erteilen wollen, sind gebeten, ihre Offerte mit allen nötigen Unterlagen zu richten an:

Rektorat Abend-Technikum Zürich, Lagerstr. 45, Zürich 4.

Grundbuchgeometer oder Kandidat Vermessungstechniker Vermessungszeichner

Verlangt wird exaktes und sauberes Arbeiten in Feld und Büro.

Geboten wird vielseitige, interessante Tätigkeit in neu-eröffnetem Ingenieur- und Vermessungsbüro im Kanton Bern. Offerten unter Chiffre ZE 10 415 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Zu verkaufen

Saurer 3 S. Kipper

14 PS, 2 Tonnen Nutzlast, sehr guter Zustand, Günstiger Preis.
TOURING MOTOR AG, SOLOTHURN
Bielstr. 109, Tel. (065) 2 22 22, Borcard



Ohne Wasserspülung
geruchlos

Trockendesinfektions-
verfahren

Einfache Reinigung

F. ERNST, ING. AG. ZÜRICH

Weststr. 50/52 Tel. (051) 33 60 66

Wir suchen qualifizierte

Eisenbetonzeichner

zur Bearbeitung interessanter Brückenprojekte des Nationalstrassenbaus. Modern eingerichtete Büros an zentraler Lage (4 Min. vom Hauptbahnhof), 5-Tage-Woche, guter Lohn.

Dr. Hugi + Dr. Menn, Dipl. Ingenieure ETH/S.I.A.

Zürich 1

Löwenstrasse 19

Telefon 27 87 44

Bekanntes, grösseres Ingenieurbüro SIA mit verschiedenen Filialen in Schweizer Städten sucht für Projektierung und Ausführung von Brücken- und Industriebauten (Spannbeton) jüngeren, tüchtigen

Dipl. Bauingenieur ETH

als Nachwuchingenieur. Nach entsprechender Praxis im Hauptsitz in Zürich besteht die Möglichkeit zur Uebernahme eines Zweigbetriebes.
5-Tage-Woche, Pensionskasse.

Anfragen erbeten an Postfach 165, Zürich 30

Gesucht jüngerer, initiativer

MITARBEITER

nach Zürich auf 1. Quartal 1963, für technisch wirtschaftliche Beratungsaufgaben der Holz- und Bauindustrie. Vielseitige internationale Tätigkeit, vor allem für Herren mit betriebswirtschaftlichen Kenntnissen oder Ingenieur mit kaufmännischen Interessen. Deutsch und Englisch erforderlich, Französisch, Spanisch erwünscht. Ausführliche Bewerbungsunterlagen mit Photo, handgeschriebenem Lebenslauf usw. unter Chiffre ZP 10432 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Baudirektion Obwalden

Wir suchen auf das Kantonsingenieurbüro Obwalden in Sarnen:

Bauingenieur Tiefbautechniker Tiefbauzeichner

für Planung, Projektierung und Bauleitung von Strassenbauten (Nationalstrassenbau und Ausbau der übrigen Strassen),

für die Leitung des Strassenunterhaltes,

für Projektierung und Bauleitung von Wildbachverbauungen,

für die Behandlung der Probleme des Gewässerschutzes.

Bei Eignung Dauerstelle mit Pensionsberechtigung. Besoldung nach Uebereinkunft.

Anmeldung: Handschriftlich, unter Angabe des Studienganges, mit Ausweisen über bisherige Tätigkeit, Bekanntgabe der Gehaltsansprüche und des frühestmöglichen Eintrittstermins; baldmöglichst, spätestens bis 20. Januar 1963 an

Baudirektion des Kantons Obwalden, Sarnen.

Gewerbeschule Chur

Auf Beginn des Schuljahres 1963/64 mit Amtsantritt am 22. April 1963 suchen wir

einen Ingenieur oder Tiefbautechniker

als

hauptamtl. Fachlehrer

für den berufskundlichen Unterricht an Fachklassen für Bauzeichner.

Unterrichtsfächer:

- Allg. Berufskunde (Bau- und Baustoffkunde, Statik-Festigkeitslehre — Feldmessen)
- Fachzeichnen
- Fachrechnen
- Algebra
- Gewerbliche Naturlehre

Anforderungen:

- Abgeschlossene Berufsbildung als Bauingenieur oder Bautechniker mit möglichst vielseitiger Berufserfahrung auf dem Gebiete des Tief- ev. auch Hochbaues. Besuch geeigneter Kurse fachlicher pädagogischer Richtung und Unterrichtserfahrung erwünscht.

Pflichtstundenzahl:

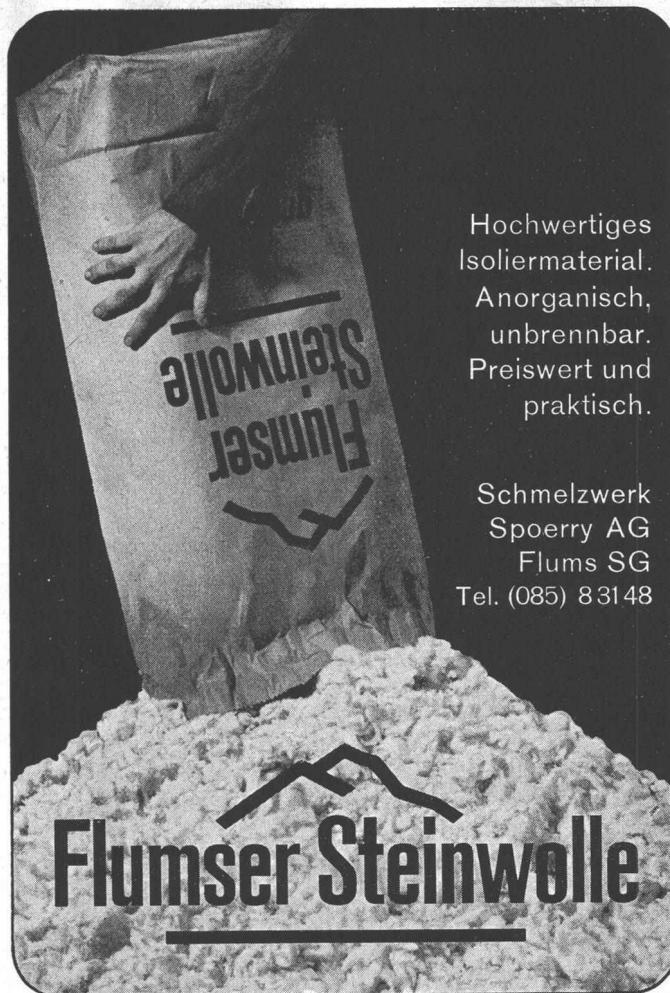
28 bis 30 Unterrichtsstunden pro Woche bei 40 Schulwochen im Jahr.

Besoldungs- und Anstellungsbedingungen:

Gemäss städtischer Verordnung und Besoldungsreglement der Gewerbeschule.

Interessenten wollen ihre Anmeldung versehen mit Ausweisen über Bildungsgang und bisherige Tätigkeit bis 28. Dezember 1962 dem Rektor der Gewerbeschule Chur einreichen. Dieser erteilt auch jede weitere Auskunft. Chur, 6. Dezember 1962

Für die Gewerbeschule Chur. Der Rektor: Cl. Gritti.



Hochwertiges
Isoliermaterial.
Anorganisch,
unbrennbar.
Preiswert und
praktisch.

Schmelzwerk
Spoerry AG
Flums SG
Tel. (085) 83148

Flumser Steinwolle

Prader & Cie. AG., Zürich

suchen vorerst als

Stellvertreter unseres Bauführers einer Grossbaustelle

und anschliessend als

selbständigen Bauführer

energischen Bauingenieur evtl. Bautechniker mit Bauplatzpraxis, Schweizer, Alter 25—35 Jahre, vorerst bis ca. Mitte 1964 Einsatz auf interessanter Grossbaustelle im Tiefland als Stellvertreter des Bauführers, anschliessend Einsatz als selbständiger Bauführer. Dauerstelle, Personalversicherung.

Kurze handgeschriebene Offerten mit Angaben über bisherige Tätigkeit an Ing. **Duri Prader**, Maiacker 10, Zumikon.

Einwohnergemeinde Cham

Stellenausschreibung

Tiefbau- evtl. Hochbautechniker

Arbeitsgebiet: Baubewilligungsverfahren, Projektierung und Bauleitung gemeindlicher Anlagen.

Gehalt: nach Uebereinkunft, Pensionskasse oder Sparversicherung vorhanden.

Stellenantritt: Frühjahr 1963 oder nach Uebereinkunft. Bewerber mit Diplomabschluss oder gleichwertiger Fachausbildung und Erfahrung wollen ihre handschriftliche Anmeldung unter Angabe des Bildungsganges, der bisherigen Tätigkeit und der Gehaltsansprüche, versehen mit der Ueberschrift «Technikerstelle», bis zum 31. Dezember 1962 einreichen an Herrn H. Harbacher, Einwohnerpräsident, Cham.

Cham, 30. November 1962.

Der Einwohnerrat

Bedeutendes Unternehmen der Eisenindustrie sucht für Beratung seiner Kundschaft einen technisch ausgebildeten, im Eisenbetonbau versierten

Fachmann

Ausführliche Offerten mit Angaben über bisherige Tätigkeit, Eintrittstermin und Saläransprüche sind erbeten an Chiffre B 5886 Lz Publicitas Luzern.

Architekturbüro in der Stadt Bern bietet initiativem und selbständigem

BAUFÜHRER

eine entwicklungsfähige Dauerstelle. Auf saubere Berufsauffassung und einwandfreien Charakter wird besonders Wert gelegt.

Geboten wird interessanter Aufgabenkreis sowie vorbildliche Anstellungs- und Arbeitsbedingungen.

Kurze Bewerbungen bitte unter Chiffre OFA 5518 B an Orell Füssli-Annoncen AG., Bern.

Hochbauzeichner

27 Jahre (5. Semester ATZ) sucht Stelle als Hilfsbauführer in Architekturbüro oder Bauunternehmung. Eintritt nach Uebereinkunft. Offerten unter Chiffre ZR 2347 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Architektur—Wettbewerb

La Société GESTI S. A.

Treuhandgesellschaft für Liegenschaftenkontrolle, organisiert einen Ideenwettbewerb zur Ausführung eines Projektes für die Einrichtung des Gutes «EN CHAMPS MOGINS» in der Umgebung von Nyon in Hinsicht auf den Bau von 250 Wohnungen.

Sämtliche in der Schweiz ansässigen Architekten sowie die Studenten der E. P. F., E. P. U. L. und E. A. U. G. können sich am Wettbewerb beteiligen.

Mitglieder der Jury:

M. J.-P. VOUGA, Architekt des Kantons Waadt
M. E. MARTIN, Architekt
M. P. WALTENSPUHL, Architekt
Me A. MICHAUD, Gemeinderatspräsident von Nyon (Waadt)
M. R. PANETTI, Ingenieur, Beauftragter der GESTI S. A.

Die Jury verfügt über Fr. 40 000.— für die besten Projekte zu entlohnen und von Fr. 5000.— für eventuelle Käufe.

Abgabefrist: 15. März 1963.

Einschreibegebühr: Fr. 100.— (Studenten Fr. 50.—), die bei der Abgabe eines vollständigen Projektes bis zum 15. März 1963 zurückbezahlt werden.

Auskunft und Anmeldung:

GESTI S. A. 3, rue de la Cité Genf Tel. (022) 26 12 89.

Programm von der Wettbewerbs-Kommission S. I. A. genehmigt



Die Nordostschweizerischen Kraftwerke AG suchen für ihre Bauabteilung in Baden

Bauingenieure Tiefbautechniker Tiefbauzeichner

für die Projektierung von Kraftwerken.
Hochdruckanlagen (Sarganserland, Vorderrheingebiet).
Niederdruckanlagen (Koblenz).
Thermische Kraftwerke.
Unterwerke.

Gehalt nach Vereinbarung.
Sparkasse mit Todesfallversicherung.

Bei Eignung Dauerstelle mit Pensionsversicherung.
Fünftagewoche.

Bewerbungen sind mit Photo und Ausweisen über
Ausbildung und bisherige Tätigkeit zu richten an

Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Baden.

Stellenausschreibung

Wir suchen einen

Bauzeichner

sowie einen

Tiefbau- oder Vermessungstechniker

für wasserbauliche Arbeiten.

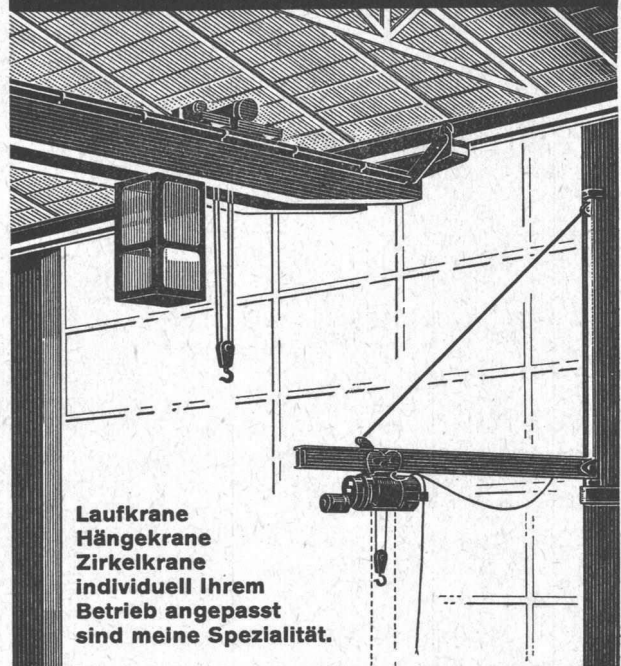
Besoldung je nach Alter, Ausbildung und bisheriger
Tätigkeit. Pensionsversicherung. Alternierende 5-Tage-
Woche.

Offerten mit Angabe der bisherigen Tätigkeit, Lohn-
anspruch und Photo sind zu richten an

Projektierungs- und Bauleitung
II. Juragewässerkorrektion, Biel.

MERK

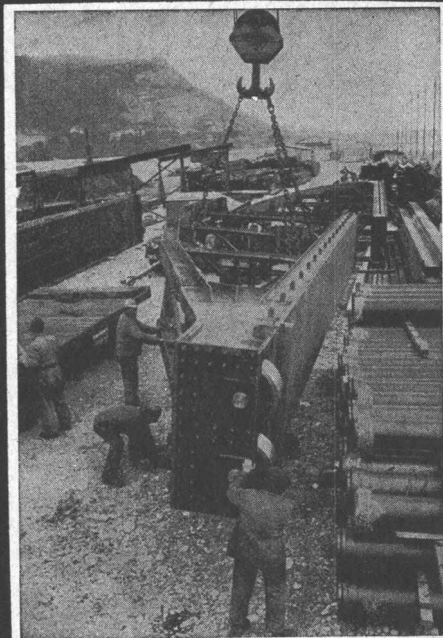
für Hebezeuge



Laufkrane
Hängekrane
Zirkelkrane
individuell Ihrem
Betrieb angepasst
sind meine Spezialität.

Hans Merk Maschinenfabrik Dietikon/ZH

Telefon 051/8891 21



PREISWERK & ESSER

Stahlhochbau Schlosserei

Brückenbau Metallbau

Behälter Silos Ingenieurbureau

Basel

Schönastr. 10

Tel. (061) 32 46 88



TUCHSCHMID

sucht

dipl. Bauingenieur

als künftigen

Abteilungsleiter für Stahlbau

Jüngerem Ingenieur wird Gelegenheit geboten, nach Ein-
arbeitung einen verantwortungsvollen, ausbaufähigen
Posten zu übernehmen. Idealalter 28—35 Jahre.

Vollständige Bewerbungen mit Bildungsgang, Angaben
über bisherige Tätigkeit und Referenzen erbeten an die

Direktion der Gebr. Tuchs Schmid AG., Frauenfeld
Stahlbau, Metallbau



Die Nordostschweizerischen Kraftwerke AG in Baden
suchen einen

Vermessungszeichner

für die Ausführung der Landerwerbspläne ihrer Kraft-
werkbauten.

Gehalt nach Vereinbarung.

Sparkasse mit Todesfallversicherung.

Bei Eignung Dauerstelle mit Pensionsversicherung.
Fünftagewoche.

Bewerbungen sind mit Photo und Ausweisen über
Ausbildung und bisherige Tätigkeit zu richten an

Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Baden.

Baudirektion Obwalden

sucht

Fachmann für Gewässerschutz

zur weitgehend selbständigen Führung der kanto-
nalen Fachstelle für Gewässerschutz.

Es wird Gelegenheit geboten, sich in die Probleme
einzuarbeiten.

Bei Eignung Dauerstelle mit Pensionsberechtigung.

Besoldung nach Uebereinkunft.

Anmeldung: baldmöglichst, handschriftlich unter
Angabe des Studienganges, mit Ausweisen über
bisherige Tätigkeit, Bekanntgabe der Gehaltsan-
sprüche und des frühestmöglichen Eintrittstermins
an Baudirektion des Kantons Obwalden, Sarnen.

Bei der Regionalplanungsgruppe Bern ist die
durch Todesfall freigewordene Stelle

des Leiters des Techn. Büros

neu zu besetzen.

Erfordernisse: Fähigkeit zur selbständigen Pla-
nung und Beurteilung von Orts- und Regional-
planungen, akademischer Abschluss, Chefqualitä-
ten, gute Französischkenntnisse.

Gehalt: Fr. 30 000.— / 35 000.— oder nach Ver-
einbarung. Möglichkeit, der staatlichen Pensions-
kasse beizutreten. Eintritt sofort oder nach Ver-
einbarung.

Anmeldung mit Lebenslauf und Zeugnisabschrif-
ten an den Obmann des Techn. Ausschusses,
a. Kantonsgeometer A. Buess, Zeughausgasse 26,
Bern, bis 31. Januar 1963.

REGIONALPLANUNGSGRUPPE BERN



Im Hinblick auf die Projektierung und Bauleitung grosser Fabrikanlagen im Ausland möchten wir den Mitarbeiterstab unserer Bauabteilung in Zürich-Altstetten wie folgt ergänzen:

1 dipl. Bauingenieur

Schweizer, mit mindestens 10jähriger Praxis in Projektierung und Bauleitung, der fähig ist, nach einigen Monaten Einarbeitung das Projektierungsteam für eine Fabrikanlage selbständig zu leiten. Der Kandidat soll Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck besitzen, Übung in der Führung von Verhandlungen haben und ausser Deutsch (Muttersprache) mindestens eine Fremdsprache, vorzugsweise Englisch, beherrschen.

2 dipl. Bauingenieure

mit mindestens 2—3jähriger Projektierungs- resp. Bauleitungserfahrung, welche Freude an selbständiger Projektierung von Industriebauten und Kraftwerkanlagen haben. Gute Kenntnisse mindestens einer Fremdsprache erforderlich. Interessenten sind gebeten, ihre Offerten mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Photo, Saläransprüchen und mit Angabe von Referenzen einzureichen an die

Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft
Postfach Zürich 9/48

Architekt - dipl. Bautechniker

mit mehrjähriger Praxis, sucht auf anfangs 1963 verantwortungsvolle, selbständige Stelle in Architekturbüro. Offerten unter Chiffre ZR 10437 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Bauten der Landwirtschaft
Siedlungen — Scheunen — Genossenschaften
Lagerhäuser — Wohnbauten — Silos

Wir suchen auf unsere Büros Brugg, Winterthur, Bern, Lausanne

Bautechniker-Zeichner

die sich für ein weltchichtiges Spezialgebiet interessieren. Jeden 2. Samstag frei. Pensionskasse.

Offerten an **Genossenschaft Landw. Bauamt des Schweiz. Bauernverbandes, Brugg.**

Die

AEZ

sucht

jüngeren, initiativen

Bauführer oder Bautechniker

womöglich mit Baustellenpraxis

zur Betreuung von interessanten Arbeiten auf dem Gebiet der bituminösen Abdichtungen (Grundwasserisolierungen, Flachdächer, Tunnel- und Brückenabdichtungen, Gussasphaltbeläge).

Wir bieten
ausbaufähige Dauerstelle, Fünftagewoche, Auto zur freien Verfügung, gutes Salär nach Uebereinkunft, Personalfürsorgekasse, abwechslungsreiche Tätigkeit auf Baustellen in der ganzen Schweiz.

Sollten Sie sich dafür interessieren, senden Sie bitte eine kurze Offerte mit den üblichen Unterlagen an die Direktion der

Asphalt-Emulsion AG Zürich

Tel. 25 88 66

Löwenstrasse 40

Wir suchen einige tüchtige

Eisenbetonzeichner (innen)

vorwiegend für grössere Aufgaben im Hochbau (Verwaltungsgebäude, Geschäftshäuser usw.) und im Brückenbau.

Fünftage-Woche, Personalfürsorge, gutes Gehalt, Eintritt nach Uebereinkunft.

Ing.-Büro Nabholz & Ruckstuhl,
Merkurstrasse 25, Winterthur
(Tel. 052/2 75 10)

Architekten

Suchen Sie in Ihr Büro einen Mitarbeiter mit Praxis? Arbeite zur Zeit in Baugeschäft in Organisation, Offerten, Ausmass, Bauleitung sowie anfallende Zeichnungen und suche mich in neuem Gebiet einzuarbeiten.

Ich wünsche: Tätigkeit in Architekturbüro, Mittel- bis Kleinbetrieb mit interessanten Bauaufgaben und freundlichem Arbeitsklima.

Ich biete: gewissenhafte Mitarbeit, 12jährige Baupraxis, praktisches zeichnerisches Darstellungs- und selbständiges Entscheidungsvermögen.

Wenn Sie eine Dauerstellung zu besetzen haben, freue ich mich, bei Ihnen zu arbeiten.

Offerten unter Chiffre N 47 422 Lz an Publicitas, Luzern.

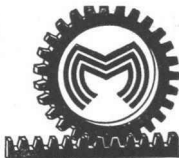
Millimeter-, Logarithmen-
Lichtpaus- u. Pauspapiere

ED. AERNI-LEUCH BERN

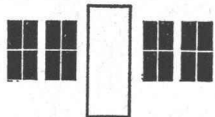
Reparieren Sie Ihre **Baumaschinen**
selbst? Wir offerieren für Ihre Re-
paraturwerkstätte

**neue und gebrauchte
Werkzeugmaschinen**

AG Müller Maschinen, Beckenhofstr. 19, Zürich 6/35,
Tel. (051) 26 46 16/17.



SCHREINEREI und FENSTERFABRIK



NEURURER-WISMER

Zürich 9/48

Freihofstr. 1/3 Tel. (051) 52 63 45

Rocbeton Rohre

die armierten 2-Meter-Rohre, hergestellt im bewährten
Walzverfahren, Spitzmuffen \varnothing 60, 70 + 80 cm

sofort lieferbar

AG **HUNZIKER** + CIE

Werk Brugg Telefon 056 4 27 22

Die **Gemeinde Wohlen** (Aargau) sucht einen **tech-
nischen Angestellten** mit planerischen Qualifikationen
und praktischer Erfahrung als selbständigen

Mitarbeiter des Bauverwalters

für vielseitige, interessante Aufgaben.

Schriftliche Bewerbungen mit kurzen Angaben über
Lebenslauf, Zeugniskopien und Lohnanspruch sind bis
31. Januar 1963 an den Gemeinderat zu richten. Jede
Bewerbung wird streng diskret behandelt.

Bauingenieur Bautechniker Bauzeichner

Neueröffnetes Ingenieurbüro im Kanton Bern sucht ini-
tiative Mitarbeiter.

Offerten unter Chiffre ZH 10 420 an Mosse-Annoncen,
Zürich 23.

Gesucht

Hochbautechniker

Aufgaben: selbständige Bearbeitung von Industrie- und Wohn-
bauten, inkl. Devisierung.

Bauzeichner

Aufgaben: Ausführungspläne für Industrie- und Wohnbauten.
Arbeitsort: Büro Genf. (Bescheidene Franz.-Kenntn. erwünscht.)

Geboten wird: Mitarbeit in jungem Team, 5-Tage-Woche, ent-
sprechendes Salär.

Eintritt: sofort oder in 2—3 Monaten.

Offerten, telephonisch oder schriftlich, an:

Architektengruppe M. + W. Rohner, P. Schatt, O. Trottmann,
Haldenbachstrasse 21, Zürich 6, Tel. (051) 47 33 73
oder Bd. Carl Vogt 8, Genève, Tel. (022) 25 45 85

Wir suchen

Bauführer

für die Bearbeitung von interessanten Aufgaben im Tief-
und Strassenbau.

Aufgabengebiet: Organisation und Leitung der zuge-
wiesenen Baustellen. Wir legen gros-
sen Wert auf eine gute Arbeitsvor-
bereitung und zuverlässige Baukon-
trolle, Ueberwachung des Rapportwe-
sens auf dem Bau. Ausmass und Ab-
rechnung.

Wir bieten: Zuverlässigem und tüchtigem Fach-
mann mit einwandfreiem Charakter
eine interessante und abwechslungs-
reiche Dauerstelle in angenehmem
Arbeitsteam. Zeitgemässe Entlohnung
und Personalfürsorge.

Offerten sind zu richten an: **Weiss & Marti AG.**, Statt-
halterstr. 46, **Bern-Bümpliz**. Tel. 031/66 17 59.

Gesucht auf Architekturbüro in Affoltern a/A ZH

Hochbautechniker ev. Architekt

als 1. Mitarbeiter. Fit im Entwurf, Werk- und Detailpläne, Kostenvoranschlag. Neuzeitliche Arbeitsbedingungen. Offerten mit kurzem Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Photo und Gehaltsansprüche unter Chiffre ZW 10 285 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Gesucht gut qualifizierte Mitarbeiter:

- 1 Zeichner
- 1 Techniker
- 1 Bauführer

für die selbständige Bearbeitung grösserer Bauvorhaben.

Werner Gantenbein, dipl. Architekt BSA/S. I. A.,
Huttenstr. 4, Zürich 6, Tel. 26 31 00 oder 63 69 58 privat.

32-jähriger

dipl. Architekt ETH

mit In- und Auslandpraxis, sucht ausbaufähige Position auf Beginn 1963.

Offerten sind erbeten unter Chiffre ZL 10427 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

BAUTECHNIKER

mit sechsjähriger Praxis auf Büro und Bauplatz sucht Dauerstelle.

Angebote mit Angaben über das Arbeitsgebiet unter Chiffre ZN 2344 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Diplomierter amerikanischer

Architekt sucht Verbindung

zur Mitarbeit in einer Schweizer Firma. Reiche Erfahrung, umfassende Ausbildung, vertraut mit Westeuropa, Deutschkenntnisse. 28 Jahre alt, B. ARCH. MVL, ab 1. Januar 1963 persönliche Vorstellung. Zuschriften unter Chiffre ZK 10137 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Ingenieurbüro in der Nähe Zürichs übernimmt infolge Terminverschiebungen

Aufträge

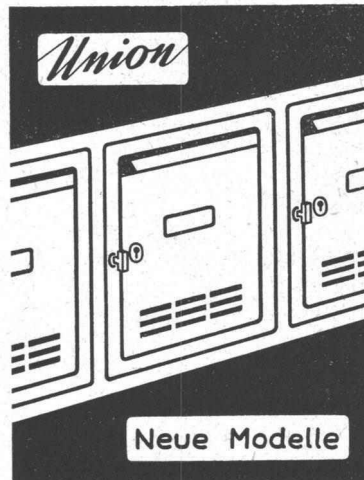
für Strassen-, Kanalisations- und Wasserversorgungsprojekte sowie Eisenbeton.

Zuschriften erbeten unter Chiffre ZF 10 391 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

ROVO NEON

ist ein Qualitätsbegriff für Beleuchtungsanlagen und Lichtreklamen mit gut ausgebautem Service in der ganzen Schweiz.

ROVO + CLAUDE AG Zürich Basel Bern Lausanne



Brief- und Milchkasten Mauerkassen

Union-Kassenfabrik AG
Postfach Zurich 40
Telephon (051) 5217 58

Neue Modelle

Verlangen Sie Prospekt Nr. 49

Mit den besten Wünschen zum Jahreswechsel empfiehlt sich für:

Vorprojekte, Projektpläne, Materiallisten
für Heizungs- und Sanitär-Anlagen
prompt und kulant

R. Schweizer, Grenchen/SO

Ing. cons.

Mathystrasse 26, Telefon 065/8 73 42.

Bauzeichner oder Bautechniker

gesucht, der Freude hat an Umbauten und der Renovation von historischen Gebäuden, in kleineres Architekturbüro S. I. A. in Zürich.

Offerten unter Chiffre ZO 10 373 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

DIPL. ARCHITEKT

sucht Heimarbeit. Projekte, Wettbewerbe etc.

Offerten unter Chiffre ZP 2346 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Ein im Frühjahr 1962 aus der 3. Sekundarschule entlassener Jüngling sucht

Lehrstelle als Bauzeichner

auf dem Platze Zürich.

Offerten sind erbeten unter Chiffre ZM 2345 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

DIPL. BAUTECHNIKER

erledigen Ihre Aufträge als Freizeitbeschäftigung.

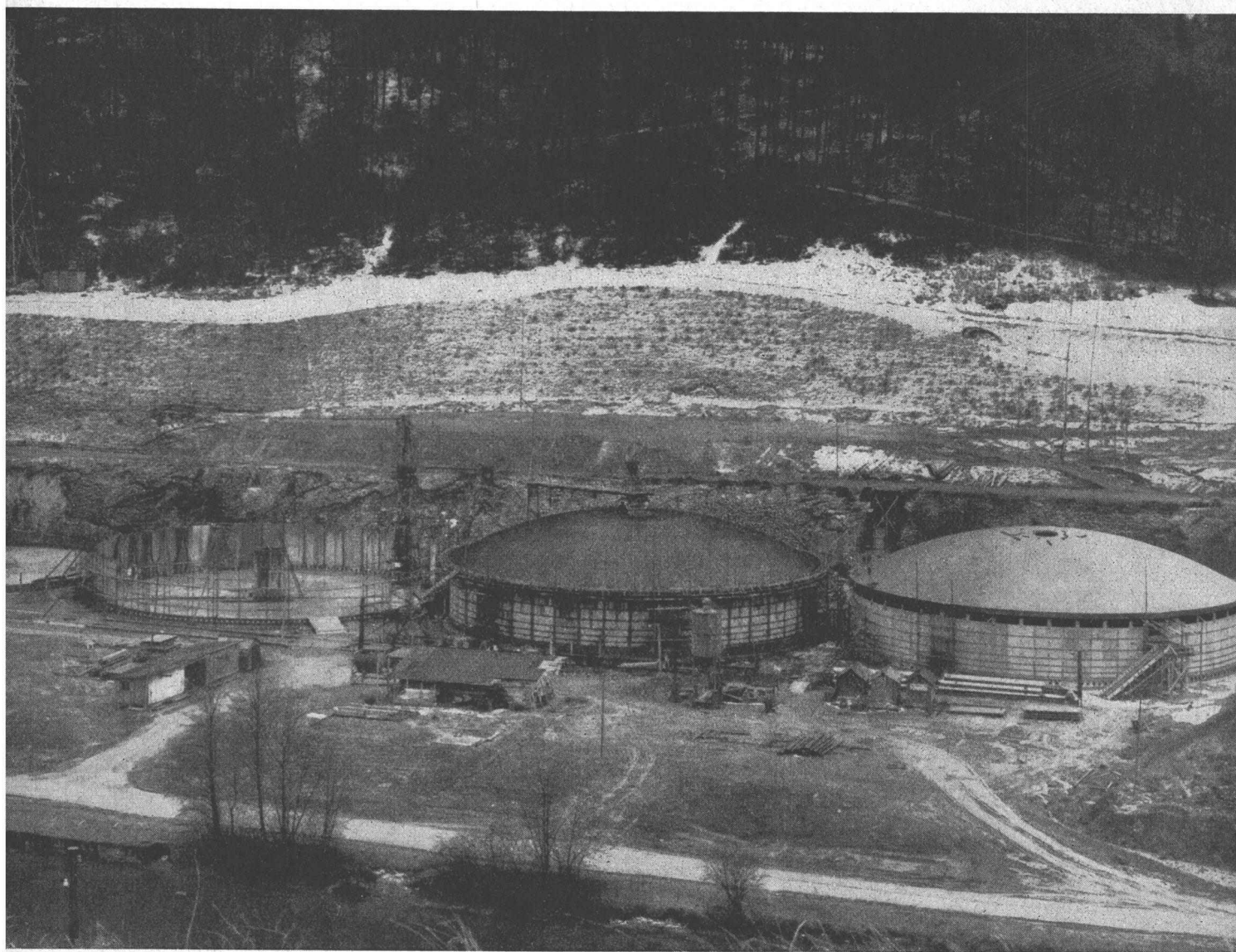
Anfragen unter Chiffre ZU 2351 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

VSL

Spannbeton AG Bern

Spannverfahren:
VSL
Baur-Leonhardt
Freyssinet

Flachpressen
Kautschuklager



Spannbeton AG Bern